



Declaración de conformidad * Conformity declaration
Déclaration de conformité * Declaração de Conformidade

La empresa:
The company:
L'entreprise:
A empresa:

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
Polígono Industrial, Nave 18
E-33199 Granda - Siero (Asturias) • España

KPQA-01

Declara que el producto:
Declares that the product:
Déclare que le produit:
Declara que o produto:

Analizador de calidad de la energía
Power quality analyzer
Analyseur de qualité de puissance
Analizador de qualidade de energia

ES: Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva LVD 2006/95/EC relativa a aspectos de seguridad intrínseca de los equipos sobre personas, animales y cosas, tanto directa como indirectamente y con la Directiva CEM 2004/108/EC relativa a materia de compatibilidad electromagnética. A su vez, cumple la Directiva 2011/65/UE en relación con sustancias peligrosas y con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

EN: Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive LVD 2006/95/EC concerning aspects of safety on people, animals and things, both directly and indirectly and with the EMC Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility matters. . It complies with Directive 2011/65/EU in relation to hazardous substances and the Directive 2012/19/UE about waste electrical and electronic equipment

FR: Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive LVD 2006/95/EC concernant les aspects de sécurité des personnes, animaux et des biens, directement ou indirectement et avec la directive CEM 2004/108/EC en matière de compatibilité électromagnétique. Il est conforme à la directive 2011/65/UE en ce qui concerne les substances dangereuses et avec la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.

PT: Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido , está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Diretiva LVD 2006/95 / CE relativa a aspectos da segurança sobre as pessoas, animais e coisas, tanto diretamente e indiretamente com a Diretiva EMC 2004/108 / CE em matéria de compatibilidade eletromagnética. Por sua vez, está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE em relação a substâncias perigosas e com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

La conformidad cumple las siguientes normas:
The conformity complies with the following standards:
Le conformité est conforme aux normes suivantes:
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

EN 61326-1
EN 55011
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 61010-1

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad de Temper.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of Temper.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de Temper

A presente declaração de conformidade se expõe sob a responsabilidade exclusiva de Temper.

Granda, Siero, a 20 de Noviembre de 2017
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
CIF B-74349499
Pol. Ind. Nave 18
33199 Granda (Siero) Asturias



Declaración de conformidad * Conformity declaration
Déclaration de conformité * Declaração de Conformidade

La empresa:
The company:
L'entreprise:
A empresa:

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
Polígono Industrial, Nave 18
E-33199 Granda - Siero (Asturias) • España

KCER-01MF

Declara que el producto:
Declares that the product:
Déclare que le produit:
Declara que o produto:

Comprobador de seguridad multifunción
Multifunction safety tester
Testeur de sécurité multifonction
Testador de segurança multifunções

ES: Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva LVD 2006/95/EC relativa a aspectos de seguridad intrínseca de los equipos sobre personas, animales y cosas, tanto directa como indirectamente y con la Directiva CEM 2004/108/EC relativa a materia de compatibilidad electromagnética.

EN: Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive LVD 2006/95/EC concerning aspects of safety on people, animals and things, both directly and indirectly and with the EMC Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility matters.

FR: Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive LVD 2006/95/EC concernant les aspects de sécurité des personnes, animaux et des biens, directement ou indirectement et avec la directive CEM 2004/108/EC en matière de compatibilité électromagnétique.

PT: Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido, está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Diretiva LVD 2006/95 / CE relativa a aspectos da segurança sobre as pessoas, animais e coisas, tanto diretamente e indiretamente com a Diretiva EMC 2004/108 / CE em matéria de compatibilidade eletromagnética

La conformidad cumple las siguientes normas:
The conformity complies with the following standards:
Le conformité est conforme aux normes suivantes:
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

EN 61010-1
EN 61010-2-031
EN 61010-2-031
EN 61326

Granda, Siero, a 24 de septiembre de 2014
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
CIF B - 7249499
Pol. Ind. Nave 18
33199 Granda (Siero) Asturias

Miguel Fernández
Ingeniero de producto



Declaración de conformidad * Conformity declaration
Déclaration de conformité * Declaração de Conformidade

La empresa:
The company:
L'entreprise:
A empresa:

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
Polígono Industrial, Nave 18
E-33199 Granda - Siero (Asturias) • España

Declara que el producto:
Declares that the product:
Déclare que le produit:
Declara que o produto:

KPA-12

Pinza amperimétrica
Clamp meter
Pince ampéremétrique
Pinça amperimétrica

ES: Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos de seguridad intrínseca de los equipos sobre personas, animales y cosas, tanto directa como indirectamente y con la Directiva 2014/30/UE(EMC) relativa a materia de compatibilidad electromagnética. A su vez, cumple la Directiva 2011/65/UE en relación con sustancias peligrosas y con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

EN: Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive LVD 2014/35/UE (LVD) concerning aspects of people's safety, animals and things, both directly and indirectly and with the Directive 2014/30/UE(EMC) on electromagnetic compatibility matters. It complies with Directive 2011/65/EU in relation to hazardous substances and the Directive 2012/19/UE about waste electrical and electronic equipment

FR: Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive LVD 2014/35/UE (LVD) concernant les aspects de sécurité des personnes, animaux et des biens, directement ou indirectement et avec la directive 2014/30/UE(EMC) en matière de compatibilité électromagnétique. Il est conforme à la directive 2011/65/UE en ce qui concerne les substances dangereuses et avec la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.

PT: Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido, está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Diretiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos da segurança sobre as pessoas, animais e coisas, tanto diretamente e indiretamente com a Diretiva 2014/30/UE(EMC) em matéria de compatibilidade eletromagnética. Por sua vez, está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE em relação a substâncias perigosas e com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

La conformidad cumple las siguientes normas:
The conformity complies with the following standards:
Le conformité est conforme aux normes suivantes:
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

EN 61010-1
EN 61010-2-031
EN 61010-2-031
EN 61326
EN 63000: 2018
EN 50625-1

Granda, Siero, a 24 de septiembre de 2019
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
CIF B - 2749499
Pol. Ind. Nave 18
33199 Granda (Siero) Asturias

Miguel Fernández
Ingeniero de producto



Declaración de conformidad * Conformity declaration
Déclaration de conformité * Declaração de Conformidade

La empresa:
The company:
L'entreprise:
A empresa:

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
Polígono Industrial, Nave 18
E-33199 Granda - Siero (Asturias) • España

KPF-02

Declara que el producto:
Declares that the product:
Déclare que le produit:
Declara que o produto:

Pinza amperimétrica
Clamp meter
Pince ampéremétrique
Pinça amperimétrica

ES: Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva LVD 2006/95/EC relativa a aspectos de seguridad intrínseca de los equipos sobre personas, animales y cosas, tanto directa como indirectamente y con la Directiva CEM 2004/108/EC relativa a materia de compatibilidad electromagnética.

EN: Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive LVD 2006/95/EC concerning aspects of safety on people, animals and things, both directly and indirectly and with the EMC Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility matters.

FR: Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive LVD 2006/95/EC concernant les aspects de sécurité des personnes, animaux et des biens, directement ou indirectement et avec la directive CEM 2004/108/EC en matière de compatibilité électromagnétique.

PT: Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido, está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Diretiva LVD 2006/95 / CE relativa a aspectos da segurança sobre as pessoas, animais e coisas, tanto diretamente e indiretamente com a Diretiva EMC 2004/108 / CE em matéria de compatibilidade eletromagnética

La conformidad cumple las siguientes normas:
The conformity complies with the following standards:
Le conformité est conforme aux normes suivantes:
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

EN 61010-1
EN 61010-2-032
EN 61010-2-033
EN 61326

Granda, Siero, a 24 de septiembre de 2014
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
CIF B - 7249499
Pol. Ind. Nave 18
33199 Granda (Siero) Asturias

Miguel Fernández
Ingeniero de producto



Declaración de conformidad * Conformity declaration
Déclaration de conformité * Declaração de Conformidade

La empresa:
The company:
L'entreprise:
A empresa:

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
Polígono Industrial, Nave 18
E-33199 Granda - Siero (Asturias) • España

Declara que el producto:
Declares that the product:
Déclare que le produit:
Declara que o produto:

KDL-02 LED

Luxómetro
Lux meter
Luxmètre
Luxímetro

ES: Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos de seguridad intrínseca de los equipos sobre personas, animales y cosas, tanto directa como indirectamente y con la Directiva 2014/30/UE(EMC) relativa a materia de compatibilidad electromagnética.

EN: Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive LVD 2014/35/UE (LVD) concerning aspects of people's safety, animals and things, both directly and indirectly and with the Directive 2014/30/UE(EMC) on electromagnetic compatibility matters.

FR: Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive LVD 2014/35/UE (LVD) concernant les aspects de sécurité des personnes, animaux et des biens, directement ou indirectement et avec la directive 2014/30/UE(EMC) en matière de compatibilité électromagnétique.

PT: Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido, está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Diretiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos da segurança sobre as pessoas, animais e coisas, tanto diretamente e indiretamente com a Diretiva 2014/30/UE(EMC) em matéria de compatibilidade eletromagnética

La conformidad cumple las siguientes normas:
The conformity complies with the following standards:
Le conformité est conforme aux normes suivantes:
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

EN 61010-1
EN 61010-2-031
EN 61326

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad de Temper.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of Temper.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de Temper

A presente declaração de conformidade se expõe sob a responsabilidade exclusiva de Temper.

Granda, Siero, a 25 de enero de 2017
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
CIF B - 7749499
Pol. Ind. Nave 18
33199 Granda (Siero) Asturias

Miguel Fernández
Ingeniero de producto



Declaración de conformidad * Conformity declaration
Déclaration de conformité * Declaração de Conformidade

La empresa:
The company:
L'entreprise:
A empresa:

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
Polígono Industrial, Nave 18
E-33199 Granda - Siero (Asturias) • España

Declara que el producto:
Declares that the product:
Déclare que le produit:
Declara que o produto:

KDT-1000

Detector de tensión sin contacto
Voltage detector without contact
Décteur de tension sans contact
Detector de tensão sem contato

ES: Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva LVD 2006/95/EC relativa a aspectos de seguridad intrínseca de los equipos sobre personas, animales y cosas, tanto directa como indirectamente y con la Directiva CEM 2004/108/EC relativa a materia de compatibilidad electromagnética.

EN: Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive LVD 2006/95/EC concerning aspects of safety on people, animals and things, both directly and indirectly and with the EMC Directive 2004/108/EC on electromagnetic compatibility matters.

FR: Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive LVD 2006/95/EC concernant les aspects de sécurité des personnes, animaux et des biens, directement ou indirectement et avec la directive CEM 2004/108/EC en matière de compatibilité électromagnétique.

PT: Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido, está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Diretiva LVD 2006/95 / CE relativa a aspectos da segurança sobre as pessoas, animais e coisas, tanto diretamente e indiretamente com a Diretiva EMC 2004/108 / CE em matéria de compatibilidade eletromagnética

La conformidad cumple las siguientes normas:
The conformity complies with the following standards:
Le conformité est conforme aux normes suivantes:
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

EN 61010-1
EN 61010-2-031
EN 61326

Granda, Siero, a 24 de septiembre de 2014
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
CIF B - 7249499
Pol. Ind. Nave 18
33199 Granda (Siero) Asturias

Miguel Fernández
Ingeniero de producto



Declaración de conformidad * Conformity declaration
Déclaration de conformité * Declaração de Conformidade

La empresa:
The company:
L'entreprise:
A empresa:

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
Polígono Industrial, Nave 18
E-33199 Granda - Siero (Asturias) • España

Declara que el producto:
Declares that the product:
Déclare que le produit:
Declara que o produto:

K-EAS
Electrodo de aislamiento de suelos
Soil insulation electrode
Electrode d'isolation du sol
Eletrodo de isolamento de solo

ES: Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos de seguridad intrínseca de los equipos sobre personas, animales y cosas, tanto directa como indirectamente y con la Directiva 2014/30/UE(EMC) relativa a materia de compatibilidad electromagnética. Se declara la conformidad con la Directiva 2011/65/UE y modificaciones posteriores publicadas hasta el 8 de agosto de 2019.

EN: Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive LVD 2014/35/UE (LVD) concerning aspects of people's safety, animals and things, both directly and indirectly and with the Directive 2014/30/UE(EMC) on electromagnetic compatibility matters. Compliance with Directive 2011/65 / EU and subsequent modifications published until August 8, 2019 is declared.

FR: Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive LVD 2014/35/UE (LVD) concernant les aspects de sécurité des personnes, animaux et des biens, directement ou indirectement et avec la directive 2014/30/UE(EMC) en matière de compatibilité électromagnétique. La conformité à la directive 2011/65 / UE et aux modifications ultérieures publiées jusqu'au 8 août 2019 est déclarée.

PT: Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido, está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Diretiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos da segurança sobre as pessoas, animais e coisas, tanto diretamente e indiretamente com a Diretiva 2014/30/UE(EMC) em matéria de compatibilidade eletromagnética. A conformidade com a Diretiva 2011/65 / UE e as modificações subsequentes publicadas até 8 de agosto de 2019 é declarada.

La conformidad cumple las siguientes normas:
The conformity complies with the following standards:
Le conformité est conforme aux normes suivantes:
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

EN 60364-6
EN 61340-5-1

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad de Temper.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of Temper.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de Temper

A presente declaração de conformidade se expõe sob a responsabilidade exclusiva de Temper.

Granda, Siero, a 15 de septiembre de 2020
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
CIF B 74349499
Pol. Ind. Nave 18
33199 Granda (Siero) Asturias
10



Declaración de conformidad * Conformity declaration
Déclaration de conformité * Declaração de Conformidade

La empresa:
The company:
L'entreprise:
A empresa:

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
Polígono Industrial, Nave 18
E-33199 Granda - Siero (Asturias) • España

KRA-VQ

Declara que el producto:
Declares that the product:
Déclare que le produit:
Declara que o produto:

Medidor de resistencia aislamiento en quirófanos
Resistance insulation meter for operating room
Mesureur de résistance d'isolement pour salles d'opération
Medidor de resistencia de isolamento para salas de operação

ES: Instalado de acuerdo con las normas de instalación, por un profesional, debidamente mantenido y utilizado en las aplicaciones para las que está previsto cumple con los requerimientos básicos de seguridad de la Directiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos de seguridad intrínseca de los equipos sobre personas, animales y cosas, tanto directa como indirectamente y con la Directiva 2014/30/UE(EMC) relativa a materia de compatibilidad electromagnética. A su vez, cumple la Directiva 2011/65/UE en relación con sustancias peligrosas y con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

EN: Installed according to installation standards, by a professional, properly maintained and used in applications for which it is intended, it complies with the basic safety requirements of Directive LVD 2014/35/UE (LVD) concerning aspects of people's safety, animals and things, both directly and indirectly and with the Directive 2014/30/UE(EMC) on electromagnetic compatibility matters. It complies with Directive 2011/65/EU in relation to hazardous substances and the Directive 2012/19/UE about waste electrical and electronic equipment

FR: Installé conformément aux normes d'installation par un installateur spécialisé, bien entretenu et utilisé pour des applications auxquelles il est destiné, il répond aux exigences de sécurité de la directive LVD 2014/35/UE (LVD) concernant les aspects de sécurité des personnes, animaux et des biens, directement ou indirectement et avec la directive 2014/30/UE(EMC) en matière de compatibilité électromagnétique. Il est conforme à la directive 2011/65/UE en ce qui concerne les substances dangereuses et avec la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.

PT: Instalado de acordo com as normas de instalação, por um profissional, devidamente mantido e utilizado em aplicações para as quais foi concebido, está em conformidade com os requisitos de segurança básicos da Diretiva LVD 2014/35/UE (LVD) relativa a aspectos da segurança sobre as pessoas, animais e coisas, tanto diretamente e indiretamente com a Diretiva 2014/30/UE(EMC) em matéria de compatibilidade eletromagnética. Por sua vez, está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE em relação a substâncias perigosas e com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.

La conformidad cumple las siguientes normas:
The conformity complies with the following standards:
Le conformité est conforme aux normes suivantes:
A conformidade cumpre com as seguintes normas:

EN 61010-1
EN 61010-2-031
EN 61326
EN 63000: 2018
EN 50625-1

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad de Temper.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of Temper.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité de Temper

A presente declaração de conformidade se expõe sob a responsabilidade exclusiva de Temper.

Granda, Siero, a 22 de Abril de 2019
TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL, S.L.
CIF B 123456789
Pol. Ind. Nave 18
33199 Granda - Siero (Asturias)

Miguel Fernández
Ingeniero de producto